



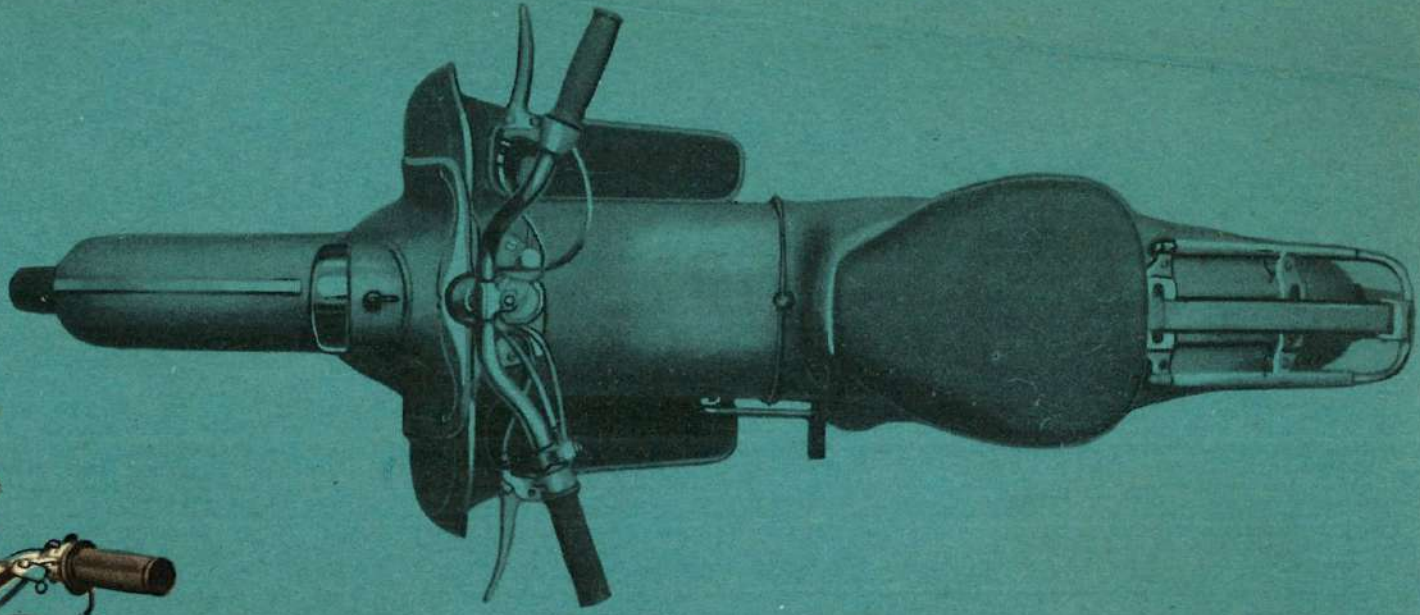
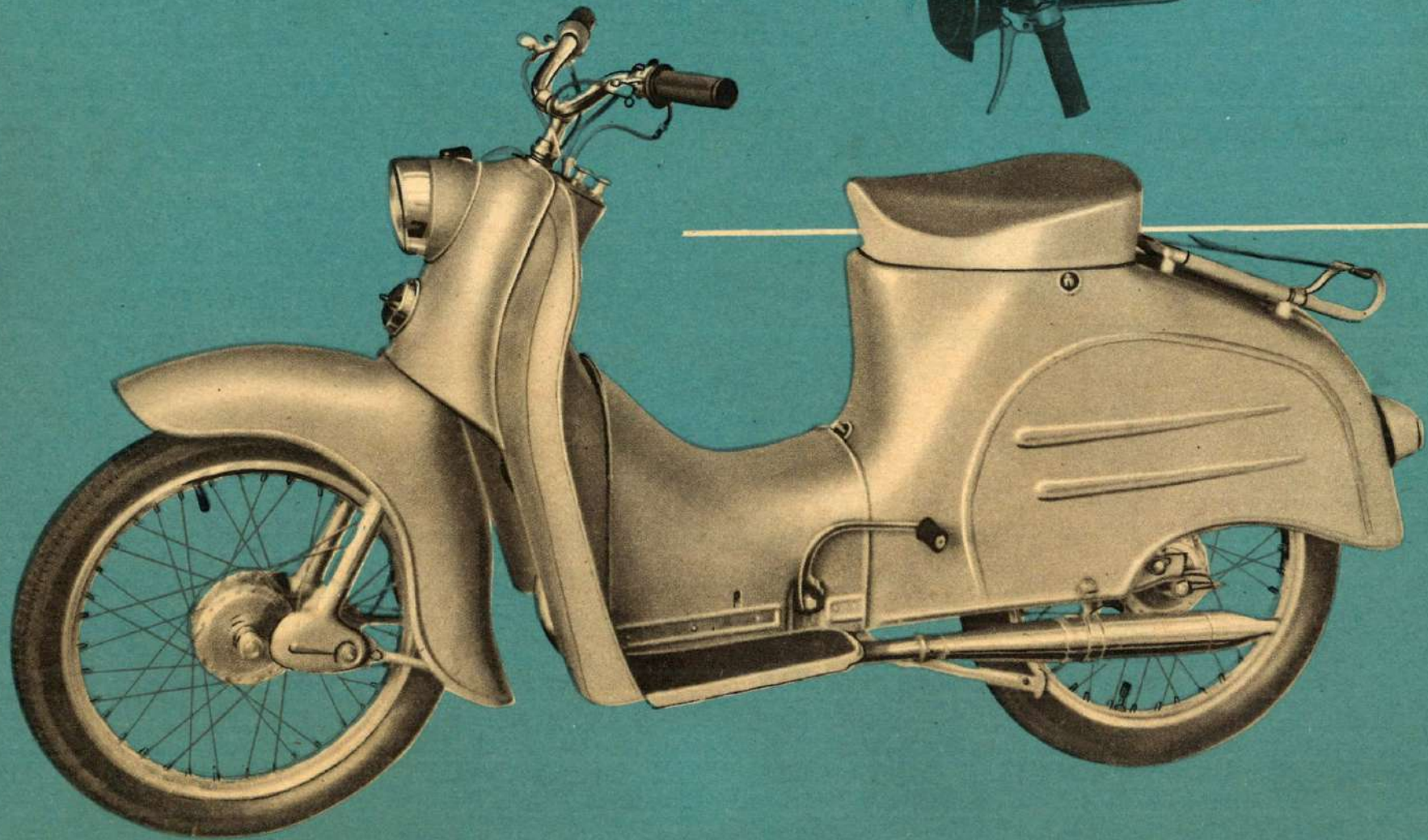
VEB FAHRZEUG- UND GERÄTEWERK

„SIMSON“

SUHL/THÜR., DDR

## Simson-Roller

<b>Motor:</b>	Einzylinder-Zweitakt-Motor mit Kickstarter – luftgekühlt
<b>Hubraum:</b>	47,6 ccm
<b>Verdichtung:</b>	7,5 : 1
<b>Leistung:</b>	2,2 PS bei 5500 U/min
<b>Mischungsschmierung</b>	
<b>Getriebe:</b>	Zweigangetriebe im Motorblock – Drehgriffschaltung
<b>Elektrische Anlage:</b>	Schwunglichtmagnetzünder 15/18 W Scheinwerferbirne: Bilux 6 V – 15/15 W Rücklichtbirne: 6 V – 3 W Signalhorn (Wechselstrom) Zündkerze: M 14 – 240 DIN 72 502
<b>Vergaser:</b>	BVF-Zentralschwimmervergaser
<b>Luftfilter:</b>	Naßluftfilter mit Ansauggeräuschkämpfer
<b>Kraftstoffbehälter:</b>	Inhalt 6,3 l, davon 1 l Reserve
<b>Kraftstoffnormverbrauch:</b>	2 l/100 km
<b>Fahrgestell:</b>	Verwindungssteifer Doppelrohrrahmen
<b>Federung:</b>	Vorderrad: Schwinghebel, ca. 50 mm Federweg Hinterrad: Schwinge mit Schraubenfedern, ca. 65 mm Federweg
<b>Bereifung:</b>	20 x 2,25
<b>Eigengewicht:</b>	Leergewicht fahrfertig (ohne Kraftstoff): ca. 62 kg
<b>Höchstgeschwindigkeit:</b>	ca. 50 km/h





## MOTORROLLER MIT LINIE!

Kein „Dach über dem Kopf“ zu haben, bedeutet nicht, beim motorisierten Zweirad auf Komfort und Schmutzschutz verzichten zu müssen. Der Simson-Kleinroller „KR 50“ ist ein gutes Beispiel hierfür. Triebwerk und Rahmen dieses neuen Fahrzeugtyps werden von einer gefälligen Karosserie verdeckt, deren gutgeformte Beinschilde und Fußplatten selbst bei Regenfahrten ausreichenden Schutz gegen Nässe und Schmutz gewähren. Der flache Karosseriemitteltunnel gestattet bequemes Auf- und Absteigen. Die elegante Schaumgummi-sitzbank, griffige Armaturen sowie der große Gepäckträger erhöhen noch den Reisekomfort. Mit seinen 2,2 PS verleiht der ungedrosselte Mopedmotor diesem kleinen Automobil auf zwei Rädern Temperament und Zuverlässigkeit. Zuverlässigkeit und Sicherheit werden bei Simson nun einmal groß geschrieben, und auch der „KR 50“ weist diese wichtigen Attribute eines modernen Motorfahrzeuges auf. Dabei erfordert die Anschaffung eines Kleinrollers nicht unbedingt die glückliche Schicksalsfügung eines Lotto-„Fünfers“, sondern der schicke Schnurrer kann von allen Interessenten und Liebhabern selbst bei kleinstem Verdienst ~~fest mit einem Taschengeld~~ erworben werden.

Diese wenigen Worte kennzeichnen den Simson-Motorroller als das Fahrzeug für berufstätige Menschen, die sich nicht viel mit technischen Dingen befassen wollen oder können. Besonders die Damenwelt wird über diese Neuschöpfung unseres Kraftfahrzeugbaus begeistert sein. Die Erbauer des „KR 50“ haben bei diesem Modell, das zu einem großen Teil von unternehmungslustigen, begeisterungsfähigen Mädchen und Frauen gefahren wird, besonders darauf geachtet, daß Inhalt und Form übereinstimmen ~~...~~

~~...~~  
~~...~~  
~~...~~

Es stimmt schon: Simson bleibt Simson!

